

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART. III.

FRIDAY, APRIL 29, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 7th day of April, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Ratalankakele, being lots 213 and 214 in preliminary plan 1,507, situate in the village of Mapalana, in the Gangaboda pattu of Matara, in the Southern Province, containing in extent about 77 acres 2 roods and 2 perches, and bounded as follows: on the north Kiragewilakumbura, Gamagedeniya, Ratalankakele, Kattakadiyawilakumbura, and Potuwilakumbura; on the east Ratalankakele, Murattumullakumbura; on the south Ratalankakele, Hingurubataladoniya, lot 214½ in preliminary plan 1,507, and Raddegahawattahena or Ratalankakele; on the west by Paluwattadeniya and road from Matara to Ranthagoda—appear before me at the Matara Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 7th day of July, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS,
Special Officer.

මෙ පමන අලුතා තිබෙන සිතියමේ පෙනෙනාසාර දකුණු පලාතට අයිති, මාතර දිස්ත්‍රික්කේ ගහබොඩපත්තුවේ මාපලාත සහ ගමේ තිබෙන රටලන්නා කැලේ කිසික නොමමර 1,507 මුල්සිතියමේ පෙනෙන නොමමර 213 සහ 214 දරන ඉඩම් කොටස් අක්කර 77කින් රුඩ් දෙකකින් පාර්චස් දෙකක් පමන [නිම් වාසියට මාසිම්, උතුරට, කිරිගේවිල කුඹුරුද, ගමගේ දෙහියද, රටලන්නා කැලේද, කවිකකිවිල කුඹුරු සහ පොතුච්චි කුඹුරුද; නැගෙන ඉරට, රටලන්නා කැලේ, මුරුකමුල්ල කුඹුරුද; දකුණට, රටලන්නා කැලේද, සිඳුරු බෙලු දෙහියද, නොමමර 1,507 පලාතේ පෙන නොමමර 214½ දරණ බිම්කැබලිලද, රද් දෙගහවිත්ත ගේන සහ රටලන්නා කැලේද සහ බස්නාගුරට, පාච්චන්ත දෙහිය සහ මාතර සිට රත්වාගොඩට සහ පාරද සහ මෙහි සහරමාසින්නල තිබෙන ඉහතකී ඉඩම්වලට අයිතිවාසි කම් කියා සිටින සම් අස ඇදුවානම් මෙවන් පටන් කෙවන් වම් 1898 න්වු අප්‍රේල් මස 7 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලත මාතර කවිකකිවිලේද මා ඉදිරිපිටට ඇවිත් ඉහතකී ඉඩම්වලට අයිති වාසිකම් කියා සිටින්නට නොගෙදනොත් පෙරින් පෙන්වී එවිස් සහ මට වම් 1897ගේ නොමමර එකේ ආඥාපත්‍රයෙන් ලැබීතිබෙන බලය ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වම් පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී කෙවන් වම් 1898, න්වු ජූලයි මස 7 වෙනි දිනදී ඉහතකී ඉඩම් ආණ්ඩුව සන්තක ඉඩම් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාසකරණව මෙසින් දන්වමි.

ජේ. පී. එවිස්,
වම් 1897ගේ ආඥාව යටතේ පත්වූ මූලාදායකයා වන මම.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆண்டு சித்திரைமாதம் 7 ன் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்திற்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறையச்சேர்ந்த கங்கபட்டத்தவையில் மாப்பலான யென்னும் கிராமத்திலுள்ள 1,507 பிளான் கடதாசியில் காணப்படும் பங்குகள் 213 ம் 214 மட்டலங்கெல யென்று பொதுவாய் சொல்லப்படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் ஏறக்குறைய 77 ஏக்கர் 2 ரூட் 2 பர்சஸ் விஸ்தாரமுள்ளது :—

எல்லை, வடக்குக்கு-கிராகெல்லகும்புர, கமகேதெனிய, மட்டலங்கெல, கட்டகடியவிலகும்புரவும் லொட்டுவிலகும்புரவும்; கிழக்குக்கு-மட்டலங்கெல முறட்டுமுள்ளகும்புர; தெற்குக்கு-மட்டலங்கெல, கிங்குருபத்தலதெனிய, 1,507 பிளான் கடதாசியில் பங்கு 214½ மத் தெயககவத்தகேன அல்லது மட்டலங்கெல; மேற்குக்கு-பலுவத்ததெனியவும் மாத்தறையணின்மருசாகொடக்கு போரபாதை. இந்த எல்லைகளுக்குடங்கிய காணிக்கு உரித்துபாராட்டுகிறவர்கள் யாராயினும் யிருந்தால் அவர்கள் என்முன் மாத்தறைய கச்சேரியில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் ஜே. பீ. ஹவீஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் (ஆபு) -த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் (ஆபு) ஆடிமாதம் 7-ன் திகதியில் என் கயொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங்கப்படுத்துவேன்.

ஜே. பீ. ஹவீஸ்,
குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.

